



NaturalWave® Teats

Contents: 100% Silicone Teats

	XS	S	M	F/L
	0m+	1m+	3m+	6m+

Instruction For User

The NaturalWave® Teat is designed specifically for breastfed babies. It supports natural feeding actions learned at the breast to promote a smooth transition between breast and bottle. Packaging materials are not part of the product. For your child's safety, please remove and discard all packaging materials prior to use, but read and retain the instructions for future reference.

Before First Use: Inspect the teat by pulling it in all directions. Discard at the first sign of damage or weakness. Place the teat in boiling water for 5 minutes to ensure hygiene. Allow to cool before use. For safety and hygiene, we recommend replacement of the teat every 7 weeks.

Assembly: Always wash and dry hands thoroughly with soap and water before assembly. Insert the teat through the top of the screw cap collar. Attach the screw cap collar securely onto the bottle neck. Avoid overtightening, as this may cause damage or leakage. When carrying a full bottle, ensure the collar is correctly fitted and the teat is centred to avoid spillage.

Cleaning: Rinse the teat with cold water immediately after each use. Wash thoroughly in warm soapy water and rinse clean. If using a brush, use one specifically designed for baby bottles and teats, and clean gently to avoid damage—especially around the anti-colic valve and feeding hole. Ensure the valve is flushed with clean water during washing. Dishwasher safe (top rack only). Do not use harsh chemicals, solvents, or abrasive cleaning agents, as these may weaken or damage the teat.

Sterilising: Use sterilising equipment specifically designed for infant feeding products. Follow the manufacturer's instructions for safe use.

Storage: When not in use, store the teat in a clean, dry, and covered location. Avoid direct sunlight, heat, or prolonged exposure to disinfectants (sterilizing solutions), as this may damage the material.

For your child's safety and health WARNING:

- Always use this product with adult supervision.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Due to strangulation hazards do not extend cords or loops. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not microwave human milk—localized overheating may occur, and microwaving may alter the composition of the milk.
- Always check food temperature before feeding.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

Attention: • Some juices and sterile solutions may make the silicone opaque. This does not modify any of its properties.

DE | Gebrauchsanweisung für den Benutzer

Der NaturalWave®-Sauger wurde speziell für gestillte Babys entwickelt. Er unterstützt die natürlichen Saugbewegungen, die an der Brust erlernt wurden, und fördert einen reibungslosen Übergang zwischen Brust und Flasche. Die Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Produktes. Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, alle Verpackungsmaterialien vor dem Gebrauch entfernen und entsorgen. Die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und zum Nachlesen aufbewahren.

Vor dem ersten Gebrauch: Den Sauger durch Ziehen in alle Richtungen prüfen. Bei den ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Schwächte entfernen. Den Sauger für 5 Minuten in kochendes Wasser legen, um die Hygiene zu gewährleisten. Den Sauger vor dem Gebrauch abkühlen lassen. Aus Sicherheits- und Hygienegründen empfehlen wir, den Sauger alle 7 Wochen auszutauschen.

Zusammenbau: Die Hände vor dem Zusammenbau immer gründlich mit Wasser und Seife waschen. Den Sauger durch den oberen Teil des Schraubverschlusses führen. Den Schraubverschluss fest auf den Flaschenhals aufschrauben. Nicht zu fest anziehen, da dies zu Schäden oder Undichtigkeiten führen kann. Beim Tragen einer vollen Flasche immer darauf achten, dass der Schraubverschluss richtig sitzt und der Sauger zentriert ist, um ein Verschütten zu vermeiden.

Reinigung: Den Sauger nach jedem Gebrauch sofort mit kaltem Wasser ausspülen. Gründlich in warmem Seifenwasser abwaschen und sauber abspülen. Bei Verwendung einer Bürste sollte diese speziell für Babyflaschen und Sauger vorgesehen sein. Reinigen Sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden, insbesondere im Bereich des Anti-Kolik-Ventils und der Saugeröffnung. Bei der Reinigung ist darauf zu achten, dass das Ventil mit sauberem Wasser gespült wird. Spülmaschinenfest (nur oberes Fach). Keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden, da diese den Sauger schwächen oder beschädigen können.

Sterilisieren: Sterilisationsgeräte verwenden, die speziell für Säuglingsnahrungsprodukte entwickelt wurden. Die Anweisungen des Herstellers für eine sichere Verwendung sind zu befolgen.

Aufbewahrung: Den Sauger bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort abgedeckt aufbewahren. Direkte Sonneneinstrahlung, Hitze oder längere Einwirkung von Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösungen) vermeiden, da dies das Material beschädigen kann.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes ACHTUNG! • Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Muttermilch nicht in der Mikrowelle erhitzen. Es kann zu punktuellen Überhitzungen kommen und die Zusammensetzung der Milch kann sich durch das Erhitzen in der Mikrowelle verändern.

• Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.

• Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.

• Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.

FR | Mode d'emploi

La tétine NaturalWave® est spécialement conçue pour les bébés allaités. Elle encourage les gestes d'alimentation naturels appris lors de l'allaitement pour favoriser une transition en douceur entre le sein et le biberon. Les matériaux d'emballage ne font pas partie du produit. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez retirer et jeter tous les matériaux d'emballage avant utilisation, mais lisez et conservez les instructions pour référence ultérieure.

Avant la première utilisation : Inspectez la tétine en la tirant dans toutes les directions. Jetez la tétine dès les premiers signes de dommage ou de détérioration. Placez la tétine dans l'eau bouillante pendant 5 minutes pour la stériliser. Laissez-la refroidir avant utilisation. Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, nous recommandons de remplacer la tétine toutes les 7 semaines.

Assemblage : Lavez-vous toujours les mains avec du savon et de l'eau et séchez-les soigneusement avant l'assemblage. Insérez la tétine par le haut de la bague du bouchon à vis. Vissez bien la tétine sur le biberon. Évitez de trop serrer la bague, car cela pourrait provoquer des dommages ou des fuites. Lorsque vous transportez un biberon plein, assurez-vous que la bague est correctement ajustée et que la tétine est centrée pour éviter tout déversement.

Nettoyage : Rincez la tétine à l'eau froide immédiatement après chaque utilisation. Lavez soigneusement à l'eau tiède savonneuse et rincez. Si vous utilisez une brosse, utilisez une brosse spécialement conçue pour les biberons et les tétines, et nettoyez-la délicatement pour éviter tout dommage, en particulier autour de la valve anti-colic et de l'orifice d'alimentation. Assurez-vous que la valve est rincée à l'eau propre pendant le lavage. Lavable au lave-vaisselle (compartiment supérieur uniquement). N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants ou d'agents de nettoyage abrasifs, car ils pourraient affaiblir ou endommager la tétine.

Sterilisation : Utilisez un équipement de stérilisation spécialement conçu pour les produits d'alimentation des nourrissons. Suivez les instructions du fabricant pour une utilisation en toute sécurité.

Stockage : Lorsque l'elle n'est pas utilisée, conservez la tétine dans un endroit propre, sec et couvert. Évitez le contact avec la lumière directe du soleil, la chaleur ou l'exposition prolongée aux désinfectants (solutions stérilisantes), car cela pourrait endommager le matériau.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant ATTENTION !

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne pas rallonger les cordons ou boucles, dangers de strangulation. Ne jamais attacher à des cordons, rubans, laces ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Jeter au moins une signe de détérioration ou de fragilité.
- Ne mettez pas le lait maternel au micro-ondes : une surchauffe localisée peut se produire et le passage au micro-ondes peut altérer la composition du lait.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.

Attention : • Certains jus et solutions stériles peuvent rendre le silicone opaque. Cela ne modifie aucune de ses propriétés.

NL | Instructie voor gebruiker

De NaturalWave®-spen is speciaal ontworpen voor baby's die borstvoeding krijgen. Het ondersteunt natuurlijke voedingsroutine die aan de borst wordt geleerd om een soepele overgang tussen borst en fles te bevorderen. Verpakingsmateriaal maakt geen deel uit van het product. Verwijder voor de veiligheid van uw kind al het verpakingsmateriaal en gooi het weg voor gebruik, maar lees en bewaar de instructies om later te kunnen raadplegen.

Voor het eerste gebruik: Inspecteer de speen door er in alle richtingen aan te trekken. Gooi het product weg bij het eerste teken van beschadiging of slagheid. Leg de speen 5 minuten in kokend water om de hygiëne te waarborgen. Laat afkoelen voor gebruik. Voor veiligheid en hygiëne raden we aan om de speen elke 7 weken te vervangen.

Monteren: Was en droog uw handen altijd grondig met water en zeep voordat u begint met monteren. Steek de speen door de bovenkant van de schroefdoop. Bevestig het schroefdeksel stevig op de flessenhals. Niet te vast draaien, want dit kan schade of lekkage veroorzaken. Wanneer u een volle fles draagt, zorg er dan voor dat de hals goed is aangesloten en de speen in het midden zit om morsen te voorkomen.

Reinigen: Spoel de speen na gebruik direct af met koud water. Grondig wassen in warm zeepwater en schoonspoelen. Als u een borstel gebruikt, kies er een die speciaal is ontworpen voor babyflessen en spenen. Maak de speen voorzichtig schoon om beschadigingen te voorkomen. Vooral rondom de antilekklep en de voedingsopening. Zorg ervoor dat de klep tijdens het wassen wordt doorspoeld met schoon water. Vaatwasserbestendig (alleen bovenste rek). Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de speen verzakken of beschadigen.

Steriliseren: Gebruik sterilisatieapparatuur die speciaal is ontworpen voor voedingsproducten voor baby's. Volg de instructies van de fabrikant voor veilig gebruik.

Opslag: Bewaar de speen op een schone, droge en afgedekte plek als u hem niet gebruikt. Vermijd direct zonlicht, hitte of langdurige blootstelling aan ontsmettende middelen (sterilisatieoplossingen) om schade aan het materiaal te voorkomen.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind WAARSCHUWING! • Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
 - Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.
 - Weggooien bij de eerste tekenen van beschadiging of verzakking.
 - Menselijke melk mag niet in de magnetron - gelokaliseerde oververhitting kan optreden in microgolven kunnen de samenstelling van de melk veranderen.
 - Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
 - Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen.
 - Het voortdurend en langdurig gebruiken van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Let op:** • Sommige sappen en steriele oplossingen kunnen de siliconen ondoorzichtig maken. Dit verandert niets aan de eigenschappen van het product.

TR | Kullanıcı Talimatları

NaturalWave® Biberon Emziği, emzirilen bebekler için özel olarak tasarlanmıştır. Gözünde öğrenilen doğal beslenme hareketlerini destekleyerek memeden biberona geçiş sorunsuz olmasını sağlar. Ambalaj malzemeleri ürünün bir parçası değildir. Çocuğunuzun güvenliğini için lütfen kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve atın, ancak gelecekte başvurmak üzere talimatları okuyun ve saklayın.

İlk Kullanımdan Önce: Emziği her yöne doğru çekerek inceleyin. Hasar veya yayfırlık ilk belirtisi görduğunuzda atın. Hijyenik olduğundan emin olmak için emziği 5 dakika kaynar suda bekletin. Kullanmadan önce soğumasını bekleyin. Güvenlik ve hijyen açısından emzirgin 7 haftada bir değiştirilmesini öneriyoruz.

Kurulum: Kurulum öncesinde ellerinizi mutlaka sabun ve suyla iyice yıkayın ve kurulayın. Emziği vidalı kapaklı bölümün üst kısmına yerleştirin. Vidalı kapak halkasını şişeye geçirin. Ağız sıkımdan kaçının, aksi takdirde hasar veya sıızıntı oluşabilir. Dolu bir şişeyi taşıırken, dökülmeyi önlemek için emzik parçasının doğru şekilde takıldığından ve emziğin ortada olduğundan emin olun.

Temizlik: Her kullanımdan sonra emziği hemen soğuk suyla durulayın. İlk sabunlu suyla iyice yıkayın ve durulayın. Fırça kullanıyorsanız, özellikle biberon ve emzikler için tasarlanmış bir fırça kullanın ve özellikle hava sızıntısını engelleyen dişli kısım ve beslenme dişli çevresinde hasar oluşumları için nazikçe temizleyin. Yıkama sırasında dişli kısmın temiz su ile yıkandığından emin olun. Buluşik makinesinde yıkayabilir (sadece üst rafta). Emziği yayfırlatılacağı veya zarar verebileceği için sert kimyasallar, çözücüler veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Sterilizasyon: Bebek beslenme ürünleri için özel olarak tasarlanmış sterilizasyon ekipmanlarını kullanın. Güvenli kullanımı için üreticinin talimatlarına uyun.

Saklama: Emziği kullanmadığınız zamanlarda temiz, kuru ve kapalı bir yerde saklayın. Malzemeye zarar verebileceğinden dolayı, doğrudan gelen güneş ışığına, ısıya veya dezenfektanlara (sterilizasyon solüsyonlarına) uzun süre maruz bırakmaktan kaçının.

Çocuğunuzun güvenliğini ve sağlığını için UYARI:

- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetiminde kullanınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda diğer parçaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- Asla ip, kordon, kurdelya ve da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarını tutturmayın. Çocuğunuz dolanabilir.
- Zayıflama veya hasar belirtisi görduğunuz anda kullanmayı bırakınız.
- Anne sütünü mikrodalga ısıtma sırasında; sütün belirli yerlerinde aşırı ısınma meydana gelebilir ve mikrodalga ısıtma sütün bileşimini değiştirebilir.
- Bebeğinizi beslemenden önce her zaman gıda sıcaklığını kontrol ediniz.
- Biberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın.
- Uzun süreli sıvı emilimi diş çürüklerine sebep olabilir.

Dikkat: • Bazı meyve suları ve steril solüsyonlar silikonun matlaşmasına neden olabilir. Bu matlaşma ürünün hiçbir özelliğini değiştirmez.

ES | Instrucciones para el usuario

La tétina NaturalWave® está diseñada específicamente para bebés lactantes. Favorece los movimientos naturales de succión aprendidos durante la lactancia materna para facilitar la transición del pecho al biberón. Los materiales de embalaje no forman parte del producto. Por la seguridad de su hijo, retire y deseché todos los materiales de embalaje antes de usar el producto, pero lea y conserve las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Antes del primer uso: Inspeccione la tétina tirando de ella en todas las direcciones. Deséchela ante el primer signo de deterioro o desgaste. Coloque la tétina en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar su higiene. Deje que se enfrie antes de usarla. Por motivos de seguridad e higiene, recomendamos sustituir la tétina cada 7 semanas.

Montaje: Lávese siempre las manos con agua y jabón y séquelas bien antes del montaje. Inserte la tétina a través de la parte superior del collar del tapón rosado. Fije el collar del tapón rosado firmemente al cuello del biberón. Evite apretar en exceso, ya que podría dañarlo o provocar fugas. Cuando transporte un biberón lleno, asegúrese de que el collarín esté bien ajustado y que la tétina esté centrada para evitar se derrame el contenido.

Limpieza: Enjuague la tétina con agua fría inmediatamente después de cada uso. Lave bien con agua tibia y jabón, y enjuague hasta que quede limpio. Si utiliza un cepillo, que sea uno diseñado específicamente para biberones y tetinas, y límpielos con cuidado para evitar que se dañen, especialmente alrededor de la válvula anticolicos y el orificio de alimentación. No olvide enjuagar la válvula con agua limpia durante el lavado. **No utilice productos químicos agresivos, disolventes ni agentes limpiadores abrasivos, ya que podrían debilitar o dañar la tétina.**

Esterilización: Utilice un equipo de esterilización diseñado específicamente para productos de alimentación infantil. Siga las instrucciones del fabricante para un uso seguro.

Almacenamiento: Cuando no se utilize, guarde la tétina en un lugar limpio, seco y cubierto. Evite la luz solar directa, el calor o la exposición prolongada a los desinfectantes (soluciones esterilizantes), ya que podrían dañar el material.

Por la seguridad y salud de su bebé (ADVERTENCIA!

- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unir a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- No caliente la leche materna en el microondas, ya que podría producirse un sobrecalentamiento localizado y alterar la composición de la leche.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos.

